# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3823/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 19 Δεκεμβρίου 1990**

**περί καθορισμού, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1991 έως το τέλος της περιόδου εμπορίας 1990/91, των κοινοτικών τιμών προσφοράς ορισμένων νωπών οπωροκηπευτικών που εφαρμόζονται έναντι της Πορτογαλίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3648/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά το μηχανισμό αντισταθμιστικών καταβολών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών προέλευσης Πορτογαλίος [1], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3819/90 της Επιτροπής [2] καθορίζει τον τρόπο εφαρμογής του μηχανισμού αντισταθμίσεως για την εισαγωγή οπωροκηπευτικών από την ισπανία και την Πορτογαλία·

ότι, βάσει του άρθρου 318 της πράξης προσχώρησης, έχει καθιερωθεί μηχανισμός αντισταθμίσεως κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, εφεξής ονομαζομένη «Κοινότητα των Δέκα», από την 1η Ιανουαρίου 1991, για τα οπωροκηπευτικά προελεύσεως Πορτογαλίας για τα οποία έχει καθορισθεί τιμή αναφοράς όσον αφορά τις τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 318 παράγραφος 1 στοιχείο α) της πράξης προσχώρησης, η κοινοτική τιμή προσφοράς υπολογίζεται ετησίως με βάση τον αριθμητικό μέσο όρο των τιμών στην παραγωγή κάθε κράτους μέλους της Κοινότητας των Δέκα, αυξημένο με τις δαπάνες μεταφοράς και συσκευασίας με τις οποίες επιβαρύνονται τα προϊόντα από τις περιοχές παραγωγής έως τα αντιπροσωπευτικά κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητας και λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη των δαπανών παραγωγής στον τομέα των οπωροκηπευτικών· ότι οι εν λόγω τιμές στην παραγωγή αντιστοιχούν στο μέσο όρο των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών ετών που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της κοινοτικής τιμής προσφοράς· ότι, εντούτοις, η ετήσια κοινοτική τιμή προσφοράς δεν μπορεί να υπερβεί το επίπεδο των τιμών αναφοράς που εφαρμόζεται έναντι των τρίτων χωρών·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι εποχιακές αποκλίσεις των τιμών, η περίοδος εμπορία πρέπει να διαιρεθεί σε μία ή περισσότερες περιόδους και να καθορισεί κοινοτική τιμή προσφοράς για καθεμία από αυτές·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3648/90 οι τιμές στην παραγωγή που θα ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της κοινοτικής τιμής προσφοράς είναι εκείνες ενός καθορισμένου εγχωρίου προϊόντος του οποίου τα εμπορικά χαρακτηριστικά διαπιστώθηκαν στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές που βρίσκονται στις ζώνες παραγωγής όπου οι τιμές είναι οι χαμηλότερες, για τα προϊόντα ή τις ποικιλίες που αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο καθ' όλη τη διάρκεια του έτους ή κατά τη διάρκεια μέρους αυτού και οι οποίες ανταποκρίνονται στην ποιοτική κατηγορία I και σε καθορισμένους όρους όσον αφορά τη συσκευασία· ότι ο μέσος όρος των τιμών για κάθε αντιπροσωπευτική αγορά πρέπει να καθορίζεται αποκλείοντας τις τιμές που μπορούν να θεωρηθούν ως εξαιρετικά υψηλές ή εξαιρετικά χαμηλές σε σχέση με τις κανονικές διακυμάνσεις που διαπιστώνονται στην αγορά αυτή· ότι, εξάλλου, εάν η μέση τιμή για ένα κράτος μέλος αποκλίνει κατά υπέρμετρο τρόπο των φυσιολογικών αποκλίσεων, αυτή δεν λαμβάνεται υπόψη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 περί καθορισμού του συντελεστή μείωσης των γεωργικών τιμών της περιόδου εμπορίας 1990/91 λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 και περί τροποποίησης των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu για την εν λόγω περίοδο [4] θεσπίζει τον κατάλογο των τιμών και των ποσών που προσαρμόζονται με τον συντελεστή 1,001712 στα πλαίσια του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών ποσών· ότι στις τιμές και στα ποσά που εχουν καθοριστεί σε Ecu από την Επιτροπή για την περίοδο εμπορίας 1990/91 πρέπει να ληφθεί υπόψη η μείωση που προκύπτει· ότι πρέπει να προσαρμοστούν αυτές οι τιμές με το εν λόγω συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που προαναφέρονται οδηγεί στον καθορισμό των κοινοτικών τιμών προσφοράς που εφαρμόζονται έναντι της Πορτογαλίας για τα λεμόνια, τα μήλα, τα αχλάδια, τις αγκινάρες, τα κεφαλωτά μαρούλια, τις σκαρόλες, τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα γλυκά πορτοκάλια για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1991 ως το τέλος της περιόδου 1990/91·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 16.

(2) Βλέπε σελίδα της 41 Επίσημης Εφημερίδας.

(3) ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 102.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1991 έως το τέλος της περιόδου εμπορία 1990/91, οι κοινοτικές τιμές προσφοράς που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία για τα λεμόνια, τα μήλα, τα αχλάδια, τις αγκινάρες, τα κεφαλωτά μαρούλια, τις σκαρόλες, τα μανταρίνια, τις κλημεντίνες και τα γλυκά πορτοκάλια καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ**

**ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1990/91**

ΛΕΜΟΝΙΑ

(κωδικός ΣΟ 0805 30 10)

*(ECU/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος έως Απρίλιο | 40,88 |
| Μάιος | 38,66 |

ΜΗΛΑ

(κωδικοί ΣΟ 0808 10 93 και 0808 10 99)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτικη τιμη προσφορας |
|---|---|
| Ιανουάριος | 48,54 |
| Φεβρουάριος | 47,14 |
| Μάρτιος | 49,24 |
| Απρίλιος | 47,37 |
| Μάιος | 38,88 |
| Ιούνιος | 38,29 |

ΑΧΛΑΔΙΑ

(κωδικοί ΣΟ 0808 20 31 και 0808 20 33)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος έως Απρίλιο | 51,24 |

ΑΓΚΙΝΑΡΕΣ

(κωδικός ΣΟ 0709 10 00)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος έως Απρίλιο | 73,04 |
| Μάιος | 65,94 |
| Ιούνιος | 63,53 |

## ΚΕΦΑΛΩΤΑ ΜΑΡΟΥΛΙΑ

(κωδικοί ΣΟ 0705 11 10 και 0705 11 90)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος και Φεβρουάριος | 75,60 |
| Μάρτιος έως Μάιο | 82,34 |

## ΣΚΑΡΟΛΕΣ

(κωδικός ΣΟ 0705 29 00)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος | 57,30 |
| Φεβρουάριος και Μάρτιος | 60,01 |

## ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΑ

**συμπεριλαμβανομένων των tangerines και satsumas, wilkings και άλλων παρομοίων υβριδίων εσπεριδοειδών, με εξαίρεση τις κλημεντίνες**

(κωδικοί ΣΟ 0805 20, 0805 30, 0805 50, 0805 70 και 0805 90)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος και Φεβρουάριος | 27,59 |

## ΚΛΗΜΕΝΤΙΝΕΣ

(κωδικός ΣΟ 0805 20 10)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος και Φεβρουάριος | 51,40 |

## ΓΛΥΚΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ

(κωδικοί ΣΟ 0805 10 11, 0805 10 15, 0805 10 19, 0805 10 21, 0805 10 25, 0805 10 29, 0805 10 31, 0805 10 35, 0805 10 39, 0805 10 41, 0805 10 45 και 0805 10 49)

*(Ecu/100 kg καθαρό βάρος)*

| Περίοδος | Κοινοτική τιμή προσφοράς |
|---|---|
| Ιανουάριος έως Μάιο | 22,66 |

*Σημείωση:* Οι τιμές που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα, αφορούν προϊόντα ποιοτικής κατηγορίας 1, όλων των μεγεθών, συσκευασμένα.